

• 庆祝中华人民共和国成立三十五周年 •

新编民间传奇越剧

桐江雨

编剧 包朝赞



杭州市文联戏剧工作者协会

• 新编民间传奇越剧 •

桐 江 雨

编剧 包朝赞

编 辑 说 明

一、为了进一步繁荣戏剧创作，加强艺术交流，为专业和业余剧团提供上演剧目，我们编印了《杭州新剧作》。

二、《杭州新剧作》只作内部交流。主要编印我市新人新作，并采取不定期编印的办法。凡经采用者，略付稿酬，但不影响作者对稿件再作处理和另行发表。

三、《杭州新剧作》所编印的剧目，如其他刊物刊用和剧团上演，务请事先与杭州市文联取得联系。

杭州市文联戏剧工作者协会

开 头 话

在庆祝建国三十五周年的前夕，杭州市文联和剧协编印了这套《杭州新剧作》，作为我们献给国庆的礼物，并供文艺界的同志们交流、研究。

《新剧作》乃新人新作，物轻情重，难能可贵，它体现了一种新的精神，表达了一种新的信息：我们的戏剧工作者在努力耕耘，开拓前进。

早在开国之初，毛泽东同志就曾指出：“随着经济建设的高潮的到来，不可避免地将要出现一个文化建设的高潮。”经过了三十五个春秋，如今历史已揭开了新的一页，改革的浪潮正席卷神州大地。改革，加快了祖国兴旺发达的步伐；改革，向人民展示了幸福美好的生活前景；改革，振奋民心，合乎国情，它预示着：经济起飞，文化高潮的到来。尤其作为全国重点风景旅游城市 and 历史文化名城的杭州，党和人民要求我们努力建设第一流的精神文明，创造第一流的文学艺术，广大文艺工作者已感到了肩上的分量，历史的责任。

“西湖太守例能诗，今日市长岂无辞”，陈毅同志留下的诗句，也曾表达了广大文艺工作者长期来的心愿。值得庆幸的是，在今年二月召开的市二次文代会上，我们的市委书记亲自出马，以文化当先，别开生面地宣布了市委关于加强文学艺术工作的十项措施。它象一粒火种，一下子把文艺工作者的心灵之火点燃了。我们的专业和业余戏剧作者，心火辣辣的，大有登高而招，顺风而呼之势。半年来新创作的这批新戏，可以说是高速度的，更可贵的是，作者敢于破旧套，出新意，立一家之

言，决不搞蹈袭古书，拾人涕唾的玩意儿。这几个戏，应该说具有一定的思想艺术质量。究其原因，除了作者的激情和进取精神，有几个问题我想谈一点个人的体会和认识，概括起来是三个字：

一是新，就是如何出新。我们正处在伟大的变革时代，一切事物都在迅速发展，瞬息万变，包括人们的思想认识等方面也在变。这就要求我们的文艺适应新的时代，适应人民群众新的要求。如同市场上的产品需要不断更新一样，我们的精神产品也要不断出新。新，就是要反映蓬勃发展的四化建设；新，就是要表现一代人的创业精神；新，就是要要有强烈的时代精神和浓郁的生活气息。一句话，我们的作品要力求内容新，人物新，立意新，否则观众是不爱看的。要出新，就要有新的姿态，冲破旧框框、老套套，放开手脚，大胆创新；要出新，就要熟悉和了解一代新人，从各个方面反映他们新的生活，新的斗争；要出新，就要有新的思想境界，如果我们的思想境界还是旧的，甚至还是长期习惯的“左”的那一套，我们就不可能正确认识新的生活，正确理解时代精神，也就谈不上出新。

二是快。今天我们面临的是一个飞速发展的时代，四化建设的巨浪冲开了一切封闭的闸门；它引发了我们从经济基础到上层建筑的一场全面的改革；它加速了我们从政治、经济到生活各个方面的节奏。作为观念形态的文学艺术，它必须与时代相适应，与生活相合拍，这就要求我们同样加快速度，加快步伐。要快，首先就要改革文艺体制。现行的文艺体制，早已严重阻碍着艺术生产力的发展，它使人们思想迟钝，目光短浅，境界低下，道路狭窄。这样的体制非改不可，不改革，没出路。改革，要只争朝夕，观望等待不行，坐而论道无用，它只能贻误改革，使我们的文艺落后于时代。要快，还得改革文艺

本身，比如戏剧，就有一个节奏问题，一个基调问题。不难想象，今天的时代风貌是那样的蓬蓬勃勃，人民的精神面貌是那样的昂扬奋进，而我们的戏剧艺术还是习惯于原来那一套，其结果势必与时代相悖连，与人民相脱节。事实上，今天的观众特别是年轻观众，已不太欢迎那些缓慢的、压抑的、低沉的作品，而喜欢明朗的、欢快的、有强烈时代气息的作品。我们的戏剧创作一定要注意这个问题。“精于勤，荒于嬉”，我们要向时代学习，赶上飞速发展的时代步伐。

三是实，就是求实。戏剧创作也好，文学创作也好，都要做到实实在在，喊口号，说假话的文艺肯定是短命的。所谓实，首先要加强作者的生活素养，丰富他们的生活积累。生活是创作的唯一源泉，没有生活，就等于无源之水，无本之木，写出来的东西往往是虚的，内容空泛，人物苍白，语言干瘪。关在房间里吟风弄月，翰墨自娱的那一套是不可取的。要让作者到生活中去，汲取养料，丰富知识。现实生活丰富多彩，千姿百态，各式人物，各种题材，取之不尽，写之不竭。当然，下生活，得化钱，这是智力投资，必不可少。不下本钱，哪来收获？过去这笔钱化少了，今后就要把钱化在刀口上。

所谓实，领导关心要实，不能只说空话，要解决具体问题。作者在创作过程中必然会遇到各种困难和问题，领导既要为他们创造一些必要的条件，还要为他们出谋划策，出点子，想办法，与作者同甘共苦。作者本身在写作中间应取老实态度，要善于学习，忠于生活，坚持实事求是，敢于正视矛盾，回避矛盾不是真正的唯物主义者，也写不出好作品。

作品写出之后，还要帮助解决出路问题。写戏就是要上演、出版，过去往往只管创作，不管出路，影响了作者的积极性。当然原因是多方面的，有种种客观因素，也有作品的质量问

题。但我们应该采取积极的态度，要开辟阵地，要寻找门路，还要开展艺术评论，没有评论就无法提高。总之，对作者和作品，尤其是重点作者和重点作品，要抓住不放，负责到底。我们试验这样做是有成效的，今后将继续努力。

这次《新剧作》编印的大戏和小戏，都是市二次文代会之后才开始抓的，时间毕竟匆促，不足之处在所难免。在当前戏剧舞台不太景气的情况下，我们尽自己的努力搞些本子，供大家批评、研究、交流，我想是不无裨益的。其中有的本子已由剧团投入排练，准备向国庆献礼演出。戏剧是综合艺术，有个再创造的过程，我们希望在排练演出中，大家共同努力，使之不断完善和提高。

张尤栋

一九八四年九月五日于杭州

人 物 表

- 桐 花——山乡织布女
大 龙——桐花之子
二 龙——桐花养子
金夫人——年轻的钱塘富孀，二龙生母
灵 芝——卖身金府的小婢
金罗汉——金夫人的大伯
金 虎——金罗汉之子
春 兰——金府使女
夏 莲——金府使女
金 七——金府家奴
金 八——金府家奴
道情公公——唱道情的老翁
管家、丫环、家丁、贺客、地保、衙役。

场 序

- | | | |
|---|-----|----------------|
| 一 | 道 情 | (桐江畔, 桐花坞, 春天) |
| 二 | 喜 报 | (金府寿堂) |
| 三 | 误 领 | (山村茅舍, 桐花家) |
| 四 | 迎 子 | (金府花厅) |
| 五 | 教 子 | (金府后园, 春——冬) |
| 六 | 庙 会 | (风雪普救寺) |
| 七 | 还 子 | (金府石狮台门前) |
| 八 | 舍 子 | (景同五场, 冬雪) |
| | 尾 声 | (景同一场, 又一个春天) |

第一场 道 情

〔春天，桐江畔，桐花坞前。

〔江水如碧，桐花似雪。

〔洁白的花丛深处，飘来了少女们清婉的歌声——

〔伴唱：桐花桐花，

洁白无瑕；

开在深山坞，

香飘云天外。

愿将落英化春雨，

只为芳草满天涯……

〔山谷中，回荡着二龙的喊声：“哥——哥”！

〔二龙肩挎书包，匆匆而上。

二 龙 （唱）满山桐花白如银，

油菜田垌铺黄金；

东园翠竹雨后笋，

西村古柳啼黄莺，

远望桐江白帆过，

抬头蓝天舞风筝。

家乡春色千般美，

处处风光入画屏。

人在画中心无看，

匆匆赶路把哥寻。

哥——哥！唉……

（唱）我哥哥，生来忠厚又本份，

终日里打柴撒网忙不停。

好吃好穿常推让，
爱我疼我孝娘亲。
常见那隔壁老大打阿弟，
哪象我兄弟心贴心。
沙滩走路看脚印，
哥哥是我引路人。

（四寻）哥哥，你在哪里呀？

大 龙 （内应）弟弟，我在这里！

二 龙 （高兴地）哥哥！

〔大龙显得比二龙瘦小，手持鱼叉，着一身穷渔夫装束，健步而上。〕

大 龙 弟弟！

二 龙 哥哥！（迎上，兄弟紧紧相抱）

大 龙 今天学堂里不读书？

二 龙 早就放学了。

大 龙 那就该在家好好温习功课。

二 龙 我特地寻找哥哥来的。

大 龙 寻我做什么？

二 龙 哥哥你在做什么？

大 龙 我么？我在捕鱼捉虾，上街卖了钱，也好替母亲和弟弟买回些好吃的东西。

二 龙 我来替哥哥做个帮手。

大 龙 弟弟你不会。

二 龙 哥哥你教我。

大 龙 这……母亲知道么？

二 龙 （摇摇头，神秘地）我是从后门偷偷溜出来的。

大 龙 弟弟，这就是你的不是了。

二 龙 哥哥！

（唱）我背书包你打鱼，
我怨母亲有偏心。
你我同是她肚中出，
为什么手心手背厚薄分？
从今后要上学堂挽手去，
砍柴撒网结伴行。

大 龙 （唱）弟弟休将娘抱怨，
儿女要体谅娘苦情。
只叹爹爹过世早，
（停顿）苦命娘两手血茧撑门庭。
供你上学已艰难，
哪有钱兄弟同进学堂门？
劝弟弟莫为哥哥抱不平，
为兄我代母分忧理该应。

二 龙 （唱）千斤重担轮来挑，
代母分忧我也有份。

大 龙 弟弟，只要你能用功读书，将来有了出头之日，好好孝敬母亲，哥哥我也就放心了。你若是惹母亲生气，哥哥我也要生气了。

二 龙 哥哥，我——

大 龙 （佯作生气，转身不睬他）哼！

二 龙 这……好好好，哥哥，我听话，从今之后，一定用功读书，不再偷偷跑出来了。

大 龙 这样才是。看天色不早，快快回家去吧。免叫母亲寻找。

二 龙 哥哥，今天既然已经来了，你就带我一起下河去

吧。

大 龙 母亲曾说，你小时候在河里吃过亏，平日不许你玩水。

二 龙 我不说，你不讲，她不会知道的。哥哥带我去吧，带我去吧！

大 龙 这……

二 龙 哥哥，我听你的话，你也得依我一回。

大 龙 江上风大水冷，只怕弟弟经受不起。

二 龙 哈哈，赤膊鸡替鸭子发愁。看，我衣服穿得比哥哥多，身体比哥哥结实，你不怕，我怕什么？（一把夺过鱼叉），哥哥，柯鱼去罗！（奔下）

大 龙 哎，弟弟，当心！（追下）

〔桐花焦急地上。〕

桐 花 （四寻）二龙！二龙……

（唱）十载孀居守清贫，

终日织布梭不停，

抬头不见儿读书，

二龙他何时离家门？

（喊）二龙！唉……

〔幕后传来阵阵渔鼓声。〕

〔道情公公鹤发童颜，飘然而上。〕

道情公公 （唱）天涯处处是家乡，

身背渔鼓走四方；

走不尽世上千条坎坷路，

唱不完人间善恶万本账。

桐 花 这位公公，请了。（施礼）

道情公公 请了。大嫂，可想听老汉唱曲道情么？

桐 花 多谢了。不知公公可曾遇见一位身背书包的孩子？

道情公公 哦，有的有的，这孩子手拿一柄鱼叉，正缠着另一个少年，要他带着下河捕鱼的。

桐 花 呀，那定是和大龙在一起。公公，如今他们人在何处？

道情公公 （指）喏，在那江边。

桐 花 （远眺）果然是他们兄弟二人。大龙这孩子好不懂事，怎可带他下水！（喊）二龙，快快上来！

道情公公 大嫂，有道是久居深山识鸟音，江边儿郎懂鱼性。何必如此惊慌？

桐 花 公公有所不知，二龙这孩子，他——（欲说又止）咳，我从不许他下河玩水的。

〔突然传来二龙的惊叫声：“哎呀！救命哪——”〕

桐 花 （一惊）啊！二龙！（急奔下）

道情公公 孩子，当心！（随下）

〔少顷，大龙背二龙上，桐花、道情公公紧跟上。〕

桐 花 （扶着二龙）孩子，你怎样了？

二 龙 （唱）一霎时吓得我魂飞魄消——

桐 花 孩子，醒醒呀！

二 龙 （苏醒）啊，母亲……

桐 花 孩子，不怕不怕，娘在你身边呀。

二 龙 （唱）孩儿我险些葬身波涛。（呕吐）

桐 花 （急得手足无措）孩子，不要紧吧？

道情公公 小弟弟，若要浪中行，从小练本领，喝上几口水又算得什么？你看他！（指指大龙）

二 龙 哥哥本领真好，母亲从小不许我玩水……

桐 花 你好些了吗？

二 龙 母亲！（依偎）

桐 花 大龙，你过来。

大 龙 母亲……

桐 花 你这哥哥是怎样做的？

大 龙 我……

桐 花 （唱）平日对你常训教，

我要你厚待弟弟好照料，

你不该瞒了为娘事做错，

引他下水入浪涛。

若遭凶险怎担待？

今日岂能将你饶！

大 龙 嗯……（欲说，又恐弟弟受责）

桐 花 哦？

大 龙 母亲，孩儿下次不敢。（跪）

二 龙 母亲！

（唱）红萝卜错上蜡烛账，

责怪哥哥太冤枉，

全是我不遵娘训不听兄劝不识水深浅，

打我骂我理应当。（跪）

桐 花 这……

道情公公 大嫂，老汉也为他讨保了。

桐 花 公公！（对大龙）难为公公讲情，还不快快起来！

大 龙 （起）多谢母亲，多谢公公！

桐 花 （扶起二龙）儿啊，为娘也要骂你了。好些了吗？

二 龙 母亲！

（唱）哥哥救我身负伤，

戳破手背鲜血淌，

娘啊娘，手背手心都是肉，
求你为他好调养。

桐 花 （心疼地）大龙，何处伤痛，快让我看来。

大 龙 （急藏手于背后）擦破点皮，不妨事的。母亲，我打鱼去了。

桐 花 今天不用去了，快领弟弟回家吧。

大 龙 是。弟弟，来。（扶他，同下）

桐 花 公公，多谢了。（欲走）

道情公公 大嫂且请留步。

桐 花 公公有何吩咐？

道情公公 我有句话，不知该问不该问？

桐 花 公公请讲。

道情公公 如此，老汉冒昧了。请问大嫂，刚才这兄弟二人，可是你的亲生孩子？

桐 花 这……乃是骨肉兄弟。

道情公公 依老汉看来，其中恐有一个不是你亲生的吧？

桐 花 （一怔）啊？公公你——

道情公公 老汉我猜得对也不对？

桐 花 请问公公，你怎么知道的？

道情公公 路走长了，人看多了，世上之事，过眼便能看出八九分来，哈哈哈哈哈！

桐 花 公公好眼力。

道情公公 既然老汉猜对了，我可要特地为你大嫂唱上一曲道情。（一击渔鼓）

桐 花 公公，我……

道情公公 （一指树下石头）坐！

〔桐花只得坐下。

道情公公 （唱）七旬老汉唱道情，
手敲渔鼓心不平，
借得前朝古人事，
唱与大嫂细细听。
前朝有个绣花女，
家住春江柳树荫。
黄花闺女十八岁，
为救孤儿误青春。

她的名字——

桐 花 （唱）她的名字叫柳明月，
心似月华照古今。
公公呀，她的故事人人知，
春江流水传美名。

道情公公 （唱）我借古人论今人，
你将她心比己心。
大嫂呀，亲儿寄儿都是儿，
为娘应生慈母心。

桐 花 公公教诲，桐花铭记在心。

道情公公 （唱）非是我老汉爱不平，
要怪你大嫂有偏心。
你将那读书的亲儿厚相待，
不该对打鱼的寄儿太薄情。

桐 花 公公错也。
（唱）我是那打鱼哥哥的亲生娘，
读书的弟弟乃是我收养。

道情公公 （意外地）啊？！

桐 花 （唱）公公呀，难为你一片好心肠，